

CONTRACT CADRU DE APROVIZIONARE

NR. 948/24.03.2020

Capitolul 1. Părțile contractante

S.C. EMESIS TRADING S.R.L., înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/1381/2004, cod fiscal RO 16105186, cu sediul în București, Str. Trapezului nr. 3, Bl. C2, Ap.182, Sector 3, telefon/fax: 021 348.01.12, email: office@emesis.ro, cont virament nr. IBAN RO45 RZBR 0000 0600 1790 4910, deschis la Raiffeisen Bank, Agentia Trapezului, reprezentată legal prin dl. COJANU MIHAI, CI seria RT nr. 766714, având funcția de Administrator, în calitate și numit în continuare VÂNZĂTOR.

și

Societatea ADMINISTRAREA DOMENIULUI PUBLIC BUCURESTI (A.D.P.B.) S.A., cu sediul social în București, str. Calea Vitan, nr. 154- 158, sectorul 3, telefon 021/346 75 29, e-mail: office@adpbsa.ro, adpbsa@yahoo.com, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/9601/1997, cod fiscal nr. RO 10020943, având contul bancar nr. RO56RNCB0074009223070001, deschis la BCR Sectorul 3, reprezentată de către Florentin Corbuleanu cu funcția de Director General, în calitate și numit în continuare CUMPĂRĂTOR.

Adresa de corespondență și datele de contact din preambulul contractului sunt asumate de fiecare parte prin semnarea contractului. Pentru orice modificare a datelor fiscale sau de transmitere a corespondenței oficiale de orice natură se vor întocmi notificări sau solicitări oficiale în acest sens din care să reiasă primirea de către cealaltă parte.

În termenii prezentului contract orice notificare sau comunicare transmisă la adresa/adresele asumate prin contract și ne-modificate ulterior în termenii prezentului contract, este considerată primită de ambele părți din contract.

Capitolul 2. Obiectul contractului și durata

2.1 Obiectul contractului îl constituie furnizarea de piese și echipamente pentru instalații de irigații automatizate și servicii asociate de proiectare și logistică, conform Comenzilor specifice transmise în scris, electronic sau telefonic.

Comanda cu specificația tipurilor de produse și a cantităților, și/sau factura fiscală corespunzătoare vor fi întocmite la fiecare livrare. Factura fiscală corespunzătoare va fi transmisă prin delegat, curier sau poșta electronică.

2.2 VÂNZĂTORUL se obligă să livreze, iar CUMPĂRĂTORUL se obligă să plătească în termenul stabilit echipamentele și serviciile comandate, menționate la punctul 2.1.

2.3 Piese și echipamentele se vor livra conform comenzilor și specificațiilor tehnice. Semnarea contractului atestă faptul că această documentație este considerată de CUMPĂRĂTOR drept documentație finală. Orice modificare față de această documentație va face obiectul unui alt contract sau a unui act adițional.

2.4. Prezentul Contract intra în vigoare după transmiterea către Primăria Sectorului 3, București și după aprobarea în Consiliul de Administrație al ADPB S.A., după caz, și are valabilitate 1 an. Contractul se prelungește automat pentru o nouă perioadă de 1 an dacă nici una din părți nu a cerut rezilierea acestuia.

Capitolul 3. Obligațiile părților

3.1 Obligațiile VÂNZĂTORULUI:

3.1.1 Să livreze echipamentele în cantitatea, calitatea și termenele precizate în ofertă sau confirmarea de comandă.

3.1.2 Să livreze echipamentele însoțite de instrucțiuni de depozitare și utilizare.

3.1.3 Să răspundă pentru calitatea produselor livrate în perioada de garanție.

3.2 Obligațiile CUMPĂRĂTORULUI:

3.2.1 CUMPĂRĂTORUL declară și garantează pe VÂNZĂTOR că are autoritatea de a încheia prezentul contract și de a îndeplini obligațiile care iau naștere din prezentul contract.

3.2.2. CUMPĂRĂTORUL declară că nu se află în situație de dizolvare și/sau lichidare voluntară sau juridică și nu intră sub incidența Legii nr. 85/2006, privind procedura insolvenței.

3.2.3. Comenzile vor fi întocmite de CUMPĂRĂTOR astfel încât să reiasă datele de identificare (denumire societate, CUI, adresa sediu social), număr de înregistrare, data transmiterii, semnătura reprezentantului delegat și/sau ștampila firmei. Comenzile vor fi transmise către VÂNZĂTOR, prin curier, corespondență electronică sau predate la depozitul Vânzătorului prin delegat.

3.2.4. Se obligă să respecte instrucțiunile de manipulare, depozitare, conservare și utilizare precizate și transmise de VÂNZĂTOR.

3.2.5 Să ia toate măsurile pentru a limita pagubele care ar proveni din cauza unor eventuale deficiențe ale produselor.

3.2.7 Să efectueze către VÂNZĂTOR plata facturilor aferente mărfurilor sau serviciilor furnizate în termenul de plată stabilit prin contract.

3.3 Obligații generale

3.3.1 Părțile se obligă să își comunice reciproc, în scris prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, în termen de 5 zile, orice modificare a adresei, denumirii sau stării juridice a societății.

3.3.2 Se stipulează clar faptul ca Părțile nu se pot sustrage sau nu pot amâna îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract prin invocarea sau implicarea în mod parțial sau total a unor elemente sau clauze contractuale ce fac obiectul altor contracte ale Părților cu terți.

3.3.3 Părțile sunt obligate să își confirme soldul contabil în mod semestrial, cu mențiunile de rigoare daca exista, până la data de 15 a lunii urmatoare fiecarui semestru fiscal, respectiv la 15 Iulie și la 15 Ianuarie în anul fiscal urmator.

În situația în care oricare din parti nu răspunde la solicitarea de confirmare a situației contabile și nici nu comunică la termenele menționate, situația înregistrată de partea ce inițiază această comunicare și nu primește răspuns într-un mod oficial în termen de 5 zile lucrătoare, va fi considerată ca și situație finală și acceptată de ambele părți.

3.3.4 Alte obligații specifice se prezintă în capitolele următoare.

Capitolul 4. Prețul contractului

4.1 Prețurile unitare se stabilesc în EUR, iar valoarea facturilor fiscale va fi calculată la cursul EUR/RON din ziua emiterii facturii fiscale. Prețurile unitare exprimate în Euro pentru întreaga gamă de produse se regăsesc în documentația de ofertare și anexele la contract. Prin semnarea facturilor fiscale la recepția bunurilor se consideră aceste prețuri acceptate.

4.2 Orice modificare a prețurilor unitare în EUR se va face cu un preaviz de minim 30 zile.

4.3 Prețul ambalajului și al documentației însoțitoare, este inclus în valoarea produselor.

4.4 Livrarea produselor se va face de catre VÂNZĂTOR. Costurile de transport intern aferente livrării de la depozitul din București intră în sarcina CUMPĂRĂTORULUI dacă părțile nu stabilesc altceva.

Capitolul 5. Modalități și condiții de plată

5.1 Plata echipamentelor contractate se face de către CUMPĂRĂTOR, OP sau numerar în condițiile legii, la un termen de 30 de zile de la livrarea mărfurilor și serviciilor comandate, în baza facturilor fiscale corespunzătoare.

5.2 Pentru anumite comenzi Părțile pot stabili plata unor sume în avans, referitoare la o comandă globală pentru aprovizionare stoc în vederea realizării unui proiect. Acest lucru se va stabili prin scrisoare și factură fiscală de avans în care se specifică referința la comandă și procentul de avans stabilit.

Capitolul 6. Ambalare și marcare

6.1 Echipamentele se livrează ambalate.

6.2 Ambalajele se asigură de către VÂNZĂTOR.

Capitolul 7. Recepția produselor

7.1 Recepția cantitativă și tehnică a produselor se face la fiecare livrare. Orice obiecțiuni ulterioare trebuie transmise VÂNZĂTORULUI în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la livrare și emiterea facturii fiscale corespunzătoare.

Capitolul 8. Garanții

8.1 Perioada de garanție pentru produse este de 12 luni de bună funcționare dar nu mai mult de 18 luni de la livrarea către CUMPĂRĂTOR.

8.2 CUMPĂRĂTORUL este obligat să manipuleze, să depoziteze, să utilizeze și să conserve produsele conform instrucțiunilor transmise de VÂNZĂTOR.

VÂNZĂTORUL nu răspunde pentru pagubele pricinuite de nerespectarea acestor prescripții.

8.3 În cazul apariției în cadrul termenului de garanție a unor defecte calitative, ce sunt imputabile VÂNZĂTORULUI, acesta este obligat să remedieze defecțiunea sau dacă acest lucru este imposibil să înlocuiască produsul cu altul funcțional, identic sau similar.

8.4 Pentru vicii ascunse VÂNZĂTORUL răspunde pe întreaga perioadă de garanție a produsului. Soluționarea eventualelor litigii se face prin negocieri sau prin apelarea la experți neutri.

8.5 Constatarea deficiențelor calitative sau a viciilor ascunse se transmite VÂNZĂTORULUI în termen de 5 zile de la data când au fost descoperite.

8.6 VÂNZĂTORUL va remedia gratuit în perioada de garanție numai acele defecte constatate a-i fi imputabile (defecte apărute în condiții de utilizare normale și întreținere corectă, conform normelor prescrise de fabricant).

Capitolul 9. Expediere și transport

9.1 Cheltuielile de transport extern până la depozitul VÂNZĂTORULUI, și valoarea tuturor taxelor datorate către Stat, exceptând TVA, sunt incluse în prețul produselor stabilit prin ofertă, respectiv prețurile produselor menționate în anexe, devize sau comenzi.

9.2 Părțile pot stabili livrări parțiale la anumite comenzi, acestea fiind indicate în anexe specifice la prezentul contract (Avize de marfă, Anexe proiecte sau Facturi Fiscale).

9.2 Documentele de livrare a produselor sunt: factura fiscală, anexa specificativă după caz, fișe tehnice de produs sau instrucțiuni de utilizare. Prin recepționarea livrării și semnarea facturii fiscale, documentația însoțitoare este considerată suficientă și completă.

9.3 Echipamentele se livrează în ambalajul original. Pentru cantități diferite de cele standard, VÂNZĂTORUL va reambala produsele de o manieră ce permite transportul fără deteriorarea produselor.

Capitolul 10. Clauze speciale. Răspunderea contractuală

10.1 Orice modificare a Contractului se poate face numai de comun acord între părți. În acest caz se întocmesc acte adiționale la contract, semnate de Părți.

10.2 VÂNZĂTORUL răspunde de executarea obligațiilor contractuale asumate la calitatea, cantitatea și în termenele stipulate în contract sau oferte.

10.3 CUMPĂRĂTORUL are dreptul să refuze plata produselor și să solicite returnarea sumelor transferate în avans către CUMPĂRĂTOR în caz de marfă neexecutată, dacă VÂNZĂTORUL nu livrează produsele specificate în anexele întocmite la prezentul contract în termen de maxim 45 de zile de la plata facturilor de avans emise de către VÂNZĂTOR.

10.4 În situația în care Cumpărătorul nu efectuează plățile pentru facturile emise de Vânzător aferente livrarilor de mărfuri în termenul agreed, Vânzătorul poate suspenda livrările de marfă către Cumpărător până la achitarea integrală a soldului înregistrat.

10.5 Pentru refuzul nejustificat la plată, CUMPĂRĂTORUL datorează VÂNZĂTORULUI daune legate de costurile de aprovizionare și servicii efectuate până la data renunțării, în quantum calculat

la valoarea facturilor de mărfuri și servicii comandate la care se pot adăuga penalități de întârziere conform prevederilor acestui Contract.

10.6 Părțile sunt apărute de răspundere în caz de Forța Majoră, comunicată și dovedită în termen de 5 zile de la producerea ei, în condițiile definite prin lege.

10.7 Nici una dintre părți nu are dreptul să transfere drepturile și obligațiile sale din prezentul Contract unei terțe Părți, fără acordul scris al ambelor Părți contractante, cu excepția prevederilor de la Cap.5.4.

Capitolul 11. Arbitraj

11.1 VÂNZĂTORUL și CUMPĂRĂTORUL vor lua măsuri pentru rezolvarea pe cale amiabilă a tuturor disputelor și divergențelor ce pot apărea pe parcursul derulării prezentului Contract sau în legătură cu termenii acestuia.

11.2 Dacă disputele apărute la prezentul Contract nu vor fi rezolvate pe cale amiabilă în termen de 60 de zile de la apariția acestora, ele vor fi înaintate spre soluționare instanțelor competente din raza de apartenență a VÂNZĂTORULUI.

11.3 Hotărârile instanțelor de judecată vor fi finale și irevocabile pentru ambele părți.

Capitolul 12. Dispoziții finale, Transparența și GDPR

12.1 Dispozițiile prezentului contract se completează de drept cu prevederile Codului Civil Român în materie.

12.2 În cazul în care se încheie anexe sau acte adiționale la prezentul Contract, acestea se vor încheia în două exemplare semnate de ambele părți și vor face parte integrantă din prezentul contract, în acest caz fiind astfel opozabile Părților din prezentul Contract.

12.3 Produsele livrate de VÂNZĂTOR, instalate sau nu, rămân proprietatea VÂNZĂTORULUI până când toate datoriile care implică livrarea lor au fost achitate și rezolvate în contul său bancar.

12.4 Pentru întârzieri în respectarea obligațiilor contractuale, partea lezată poate solicita părții în culpă plata de penalități în cuantum de 0,05 % din valoarea contractului, respectiv a facturilor corespunzătoare mărfurilor sau serviciilor aflate în dispută, pentru fiecare zi calendaristică de întârziere după termenul scadent stabilit prin Contract, până la rezolvarea integrală a obligațiilor respective. Cuantumul penalitatilor nu poate depăși cuantumul debitului restant.

12.5 Contractul poate înceta prin denunțare unilaterală de către oricare din părțile contractante în baza unui preaviz de 15 zile.

12.6 Vânzătorul autorizează Cumpărătorul și invers privind dreptul de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E. 679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor

personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

12.7 Prezentul contract s-a încheiat astăzi, 24.03.2020, în 2 exemplare, din care un exemplar la CUMPĂRĂTOR și un exemplar la VÂNZĂTOR. Cele două exemplare au fiecare caracter de original și conțin fiecare câte 5 (cinci) pagini.

Vanzator
S.C. EMESIS TRADING S.R.L.
Administrator
Cojanu Mihai

Cumparator
S.C. ADPB S.A.
Director General
Florentin Corbulleanu

Director Adjunct
Catalin Iurea

Consilier Juridic
Valentin Nedelcu

Sef Contabil
Cornelia Dinu

Gestionar
Marius Bocail